ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 93. Пятница 19. Августа. — Freitag 19. August 1883.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что по случаю смерти исправлявшаго должность Рижскаго казеннаго аукціонатора Константиновича, исполненіе обязанностей таковой должности возложено на смотрителя Рижскаго замка, надворнаго совѣтника А. Гофмана.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Erfüllung der Obliegenheiten des bisherigen Rigaschen Krons-Auctionators Constantinowitsch, nach dessen in diesem Jahre erfolgten Ableben, dem Aufseher des Rigaschen Schlosses, Hofrath A. Hoffmann übertragen worden ist. Nr. 4979.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 9. Іюля 1883 г., состоящіе въ штатѣ Рижскаго телеграфнаго округа телеграфисты 3. разряда: Иванъ Вейнгласъ, Фердинандъ Бруновскій, Христофоръ Фрейманъ, Ансъ Эйхе, Петръ Лепингъ, Иванъ Раузе, Александръ Скуе, Генрихъ Мегги, Константинъ Пановъ и телеграфистъ 3. разряда рижской телеграфной станціи Густавъ Генко переводятся на основаніи предписанія телеграфнаго Департамента отъ 25. Іюня 1883 г. за № 6876, тѣми же званіями въ штатъ управленія Московскихъ городскихъ телеграфовъ, а телеграфистъ 4. разряда Дерптской станціи Пинтманъ уволенъ отъ службы съ 1. Іюля 1883 г. № 3794.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 1. Августа 1883 года.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Присутствовали 38 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

I. Предложеніе Лифляндскаго Губернатора отъ 20. Апрѣля 1883 г. за № 5278 и соображенія городской Управы отъ 25. Іюля 1883 г. относительно заключенія по вопросу, слѣдуетъ-ли распространить также и на другіе города принадлежащее столичнымъ Думамъ право изданія обязательныхъ для городскихъ жителей постановленій о мѣрахъ къ огражденію общественнаго здоровья отъ опасности, происходящей отъ промышленныхъ заведеній.

По докладѣ предложенія Губернатора отъ 20. Апрѣля 1883 г. за № 5278, циркуляра Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 1. Апрѣля за № 2330 и записки городской Управы по сему предмету

Опредѣлили: Одобряя соображенія, изложенныя въ запискѣ городской Управы, представить заключеніе Думы по возбужденному Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ въ циркулярѣ отъ 1. Апрѣля 1883 г. вопросу въ слѣдующемъ смыслѣ:

1) Въ виду недостаточности какъ общихъ, такъ и установленныхъ для г. Риги въ частности постановленій о фабричной гигіенѣ, а равно въ виду величины и числа жителей гор. Риги и степени развитія Рижской промышленности, Рижская городская Дума признаетъ крайне желательнымъ, чтобы и ей, наравнѣ со столичными Думами, было предоставлено право, издавать обязательныя для городскихъ жителей постановленія о мѣрахъ къ огражденію общественнаго здоровья отъ опасности, происходящей вслѣдствіе неправильнаго устройства и неисправнаго содержанія фабрикъ, заводовъ, мастерскихъ и вообще помѣщеній для рабочихъ.

2) Тѣ же самыя соображенія побуждаютъ Рижскую городскую Думу, представить на усмотрѣніе правительства вопросъ, не слѣдуетъ-ли измѣнить ст. 35 Устава фабричнаго, изд. 1879 года, въ томъ смыслѣ, чтобы присутственному мѣсту, выдающему разрѣшенія на содержаніе промышленныхъ заведеній, предоставлено было право, въ подлежащихъ случаяхъ, обусловливать разрѣшеніе постановленіями относительно огражденія рабочихъ, окрестностей завода или фабрики и общественнаго здоровья вообще отъ опасности происходящей отъ самаго производства, съ тѣмъ, чтобы они не противорѣчили законамъ и мѣстнымъ обязательнымъ постановленіямъ.

II. Предложеніе городской Управы отъ 28. Іюля 1883 г. относительно ремонта Егельскаго моста.

Опредѣлили: 1) Половину исчисленнаго въ 10,139 руб. 87 коп. расхода на ремонтъ моста черезъ рѣку Егель по С.-Петербургскому шоссе ассигновать изъ городскихъ средствъ, съ отнесеніемъ сей суммы на ст. 878 смѣты расходовъ: „кредитъ, предоставленный въ общее распоряженіе Думы и Управы“.

2) Согласиться съ тѣмъ, чтобы въ отмѣнъ соглашенія, послѣдовавшаго между городомъ и дворянствомъ 9. Іюня 1844 года относительно ремонта Егельскаго моста, расходъ по содержанію сего моста и впредь былъ покрываемъ по равнымъ частямъ дворянствомъ и городомъ.

III. Отчетъ сберегательной кассы за 1882 годъ, докладъ ревизоровъ и предложеніе городской Управы отъ 7. Іюля 1883 г.

Опредѣлили: 1) Отчетъ сберегательной кассы за 1882 г. признать вѣрнымъ и сложить съ правленія кассы отвѣтственность за отчетный 1882 годъ.

2) Полученную, согласно отчету, чистую прибыль сберегательной кассы за 1882 г. въ количествѣ 20,216 р. 11 коп. включить въ роспись городскихъ доходовъ на 1884 г.

IV. Предложеніе городской Управы отъ 14. Іюля 1883 г. объ увеличеніи ст. 491 смѣты расходовъ: „за провозъ арестантовъ, сосланныхъ въ Сибирь“, на 901 руб. 35 коп.

Опредѣлили: Ст. 491 смѣты расходовъ увеличить на 901 р. 35 к., съ отнесеніемъ сей суммы на счетъ кредита, предоставленнаго по ст. 878 въ общее распоряженіе Думы и Управы.

V. Предложеніе городской Управы отъ 11. Іюля 1883 г. объ ассигнованія средствъ на внутреннее устройство дома городскаго дѣвичьяго училища.

Опредѣлили: На внутреннее устройство дома городскаго дѣвичьяго училища ассигновать слѣдующіе кредиты:

на покупку школьной мебели	5117 р.	80 к.
на покупку фортепіано	350 „	— „
на покупку гармоніи .	350 „	— „
на непредусмотрѣнные расходы	282 „	20 „
Всего	6100 р.	— к.

Изъ сей суммы внести 4800 руб. въ городскую смѣту на 1884 г. и 1300 руб. въ смѣту на 1885 г.

VI. Предложеніе городской Управы отъ 21. Іюля 1883 г. о производствѣ работъ по съёмкѣ городскихъ имѣній Пинкенгофъ и Бебербекъ.

Опредѣлили: Общій кредитъ, назначенный по смѣтѣ на 1883 г. въ размѣрѣ 4500 руб. на производство работъ по съёмкѣ городскихъ имѣній Пинкенгофъ и Бебербекъ, возвысить до 5500 руб. не измѣняя притомъ однако размѣра суммы въ количествѣ 2500 руб., предназначенной по ст. 745 смѣты на 1883 г. къ израсходованію по сему предмету въ текущемъ году.

VII. Предложеніе городской Управы отъ 25. Іюля 1883 г. относительно раскладки казеннаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ за 1883 годъ.

Изъ внесенныхъ городскою Управою списковъ усматривается, что казенному сбору съ недвижимыхъ имуществъ, опредѣленному за 1883 г., какъ и въ минувшемъ году, въ количествѣ 106,761 руб., подлежатъ въ чертѣ города 6540 недвижимыхъ имуществъ, представляющихъ въ сложности оцѣночную стоимость 51,007,175 руб., вслѣдствіе чего за каждую 1000 руб. оцѣночной стоимости причитается 209,31 коп. сбора, между тѣмъ какъ въ 1882 году размѣръ, сбора былъ опредѣленъ въ 220,52 коп. Кромѣ того, согласно примѣчанію къ ст. 13 положенія о казенномъ сборѣ съ недвижимыхъ имуществъ, на покрытіе расходовъ назначенъ 1% съ суммы сбора, что составляетъ 1068 руб. т. е. столько же, сколько было и въ минувшемъ году. Согласно ст. 3 вышеозначеннаго положенія, недвижимости, оцѣночная стоимость коихъ составляетъ 100 руб. или менѣе, не были приняты въ расчетъ при раскладкѣ сбора. Составленные списки въ продолженіе одного мѣсяца могли быть разсматриваемы въ хозяйственномъ отдѣленіи лицами, платящими сей сборъ, но возраженій на неправильность раскладки непослѣдовало:

Опредѣлили: На основаніи Высочайше утвержденнаго 25. Апрѣля 1872 г. мнѣнія Государственнаго совѣта проектъ раскладки казеннаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ за 1883 годъ утвердить.

VIII. Предложеніе городской Управы отъ 28. Іюля 1883 г. по дѣлу о постройкѣ кузницы для Малоярославскаго пѣхотнаго полка.

Опредѣлили: Утвердить предположенія Управы о постройкѣ кузницы, съ отнесеніемъ исчисленнаго въ 1896 руб. 25 коп. расхода на счетъ суммъ, предоставленныхъ по ст. 513 смѣты расходовъ въ распоряженіе квартирной коммисіи. № 9584.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 1. August 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend 38 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

I. Schreiben des Livländischen Gouverneurs vom 20. April 1883 betreffend ein Gutachten zu der Frage, ob die Kompetenz der Residenzen zum Erlaß von Ortsstatuten über die sanitären Gefahren industrieller Anstalten auch auf die Stadtverwaltungen andrer Städte auszudehnen sei.

Es wurden verlesen das Schreiben des Gouverneurs vom 20. April 1883 Nr. 5278, das Zirkulair des Ministers des Innern vom 1. April Nr. 2330 und das vom Stadtamt in einer besondern Denkschrift zusammengestellte Gutachten.

Beschlossen: die vom Stadtamt vorgelegte Denkschrift anzunehmen und demgemäß das Gutachten der Stadtverordneten-Versammlung zu der vom Minister des Innern im Zirkulair vom 1. April 1883 angeregten Frage dahin zu erstatten:

1) die Mängel der allgemeinen, wie der für Riga besonders geltenden fa-

brikhygienischen Bestimmungen sowol, wie die Größe und Einwohnerzahl der Stadt Riga und der Grad der Entwickelung der Rigaschen Industrie lassen es der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung als dringend wünschenswerth erscheinen, daß auch ihr die Kompetenz der Residenzen gewährt werde, Ortsstatuten zur Sicherung der Volksgesundheit gegen Gefahren, die durch unrichtige Anlage und nachlässige Unterhaltung von Fabrken, gewerblichen Etablissements und überhaupt von Arbeiterräumen entstehen, zu erlassen.

2) dieselben Motive veranlassen die Rigasche Stadtverordneten-Versammlung aber auch zu der Bitte, die Staatsregierung wolle in Erwägung ziehn, ob der Art. 35 des Fabrikgesetzes in der Ausgabe vom Jahr 1879 nicht einer Aenderung in dem Sinn bedürfe, daß der konceessionirenden Behörde die Befugniß ertheilt werde, die Koncession an Bedingungen zu knüpfen, wie sie der konkrete Fall erfordert, um den Gefahren des Fabrikbetriebs für die Arbeiter, die Umgebung der Fabrik und das Gemeinwohl überhaupt vorzubeugen, Bedingungen, die übrigens den Gesetzen und Ortsstatuten nicht widersprechen dürfen.

II. Antrag des Stadtamts vom 28. Juli 1883 betreffend die Remonte der Jägelbrücke.

Beschlossen: 1) von den auf 10139 Rbl. 87 Kop. veranschlagten Kosten der Remonte der Jägelbrücke auf der Petersburger Chaussee die Hälfte aus städtischen Mitteln zu bewilligen und die Deckung dem allgemeinen Dispositionsquantum, Budgetposten 878, zu entnehmen;

2) dem Vorschlag zuzustimmen, daß unter Abänderung der über die Remonte der Jägelbrücke zwischen Land und Stadt geschlossenen Konvention vom 9. Juni 1844 die Kosten der Unterhaltung der Brücke auch in Zukunft von Land und Stadt zur Hälfte getragen werden.

III. Rechenschaftsbericht der Sparkasse für 1882, Bericht der Revidenten und Antrag des Stadtamts vom 7. Juli 1883.

Beschlossen: 1) den Rechenschaftsbericht der Sparkasse für das Jahr 1882 als richtig anzuerkennen und die Administration für das Geschäftsjahr 1882 zu entlassen.

2) den nach dem Rechenschaftsbericht sich ergebenden Reingewinn der Sparkasse aus dem Jahr 1882 mit 20216 Rbl. 11 Kop. in das Einnahmebudget der Stadt für 1884 aufzunehmen.

IV. Antrag des Stadtamts vom 14. Juli 1883 auf Erhöhung des Postens 491 des Ausgabebudgets, Wegegelder für nach Sibirien versandte Arrestanten, um 901 Rbl. 35 Kop.

Beschlossen: den Posten 491 der Ausgaben um 901 Rbl. 35 Kop. zu erhöhen, die Deckung aber dem allgemeinen Dispositionsquantum, Posten 878, zu entnehmen.

V. Antrag des Stadtamts vom 11. Juli 1883 auf Bewilligung der Mittel zur Einrichtung des Hauses der Stadttöchterschule.

Beschlossen: zur Einrichtung des Hauses der Stadttöchterschule sind folgende Kredite zu bewilligen:

für Schulmöbel	5117 R.	80 K.
für ein Klavier	350 „	— „
für ein Harmonium	350 „	— „
für Unvorhergesehenes	282 „	20 „
zusammen	6100 R.	— K.

Hiervon sind 4800 Rbl. in das Budget für 1884 und 1300 Rbl. in das Budget für 1885 einzustellen.

VI. Antrag des Stadamts vom 21. Juli 1883 betreffend die Vermessungsarbeiten auf den Stadtgütern Pinkenhof und Bebberbeck.

Beschlossen: den Gesammtkredit für die Vermessungsarbeiten auf den Stadtgütern Pinkenhof und Bebberbeck, der im Budget für 1883 auf 4500 Rbl. veranschlagt war, auf 5500 Rbl. zu erhöhen, wobei die durch das Budget für 1883, Ausgabeposten 745, bewilligte erste Rate von 2500 Rbl. unverändert bleibt.

VII. Antrag des Stadtamts vom 25. Juli 1883 betreffend die Vertheilung der Kronimmobiliensteuer für 1883.

Nach den vom Stadtamt vorgelegten Repartitionslisten unterliegen der Kronimmobiliensteuer, die für 1883 gleich dem Vorjahr auf 106,761 Rbl. normirt ist, 6540 Immobilien des Stadtgebiets mit einem Gesammtschätzungswerth von 51,007,175 Rbl., demnach entfallen auf 1000 Rbl. Schätzungswerth $209,_{31}$ Kop. Steuer gegen $220,_{52}$ Kop. im im Jahr 1882; außerdem ist nach der Anmerkung zum Art. 13 des Reglements für die Kronimmobiliensteuer zur Deckung der Unkosten 1 pCt. der Steuer berechnet worden, was 1068 Rbl. d. h. ebensoviel wie im Vorjahr ergiebt. Die Immobilien, deren Schätzungswerth 100 Rbl. und weniger beträgt, sind nach Art. 3 des angeführten Reglements bei der Vertheilung nicht berücksichtigt worden. Die Repartitionslisten haben im Oekonomieamt einen Monat zur Einsicht der Steuerzahler ausgelegen und sind gegen die Vertheilung keine Beschwerden oder Ausstellungen erhoben worden.

Beschlossen: auf Grund des Allerhöchst bestätigten Reichsrathsgutachtens vom 25. April 1872 die projektirte Vertheilung der Kronimmobiliensteuer für 1883 zu bestätigen.

VIII. Antrag des Stadtamts vom 28. Juli 1883 betreffend den Bau einer Schmiede für das Malojaroslawsche Infanterieregiment.

Beschlossen: den auf 1896 Rbl. 25 Kop. veranschlagten Bau der Schmiede zu genehmigen und die Kosten auf das Dispositionsquantum des Quartieramts, Posten 513 des Ausgabebudgets, anzuweisen. Nr. 9584.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Эстонскому землевладѣльческому обществу въ городѣ Феллинѣ открытіе типографіи въ собственномъ его домѣ въ близи города Феллина, подъ отвѣтственностью редактора газеты „Сакала“ Юргенштейнъ. № 4749. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem estnischen landwirthschaftlichen Vereine in Fellin die Concession zur Eröffnung einer Buchdruckerei im eigenen Hause genannter Gesellschaft in der Nähe der Stadt Fellin und unter Verantwortlichkeit des Redacteurs der Zeitung „Sakala“ Jürgenstein ertheilt worden. Nr. 4749. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому мѣщанину Фридриху Зебергъ содержаніе фабрики для приготовленія войлока въ домѣ Дрекслера, расположенномъ въ патримоніальномъ округѣ г. Риги съ употребленіемъ паровыхъ машинъ подъ фирмою „Рижская фабрика для приготовленія войлока Ф. Зеберга“. № 4753. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Bürger Friedrich Seeberg die Concession zum Betriebe einer Filzfabrik mit Dampfbetriel in dem im Rigaschen Patrimonialgebiete jenseits der Johannispforte belegenen, den Drechslerschen Erben gehörigen Hause, unter der Firma „Rigasche Filzfabrik von Friedrich Seeberg“ ertheilt worden. Nr. 4753. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено вдовѣ Шарлотѣ Гессрихъ дальнѣйшее содержаніе скотобойни Фридриха Бутлера, расположенной по Столбовой улицѣ № 88, въ Московской части города Риги. № 4859. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist der Wittwe Charlotte Hößrich die Concession zum weiteren Betriebe des in der Moskauer Vorstadt an der Säulenstraße sub Pol.-Nr. 88 belegenen Schlachthauses des Friedrich Buttler ertheilt worden. Nr. 4859. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено полковнику Адаму Іосифовичу Липинскому перемѣщеніе типо-литографіи, находившейся до сихъ поръ въ домѣ Попова на углу Зюндерской и Купеческой улицъ въ домъ Нейберта, расположенный по Театральной улицѣ подъ № 5. № 4864. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Obrist Adam Josephowitsch Lipinsky die Concession zur Ueberführung seiner Typo-Lithographie von der Sünder- und Kaufstraßenecke Haus Popow in das an der Theaterstraße sub Nr. 5 belegene Neubertsche Haus ertheilt worden. Nr. 4864. 3

Вслѣдствіе отношенія Эстляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣста жительства уволеннаго въ запасъ арміи канонира 6. батареи 4. резервной Артиллерійской бригады Михеля Іогана сына Каясаръ (онъ же Кагасаръ) и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Estländischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Domicil des zur Reserve entlassenen Kanoniers der 6. Batterie der 4. Reserve Artillerie-Brigade Michel, Johann's Sohn Kajassar, alias Kagassar sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle hierüber anher zu berichten. Nr. 4743. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ бѣжавшихъ 21. Іюля сего года арестантовъ Островскаго тюремнаго замка, крестьянъ Псковскаго уѣзда, Забоъровской волости, деревни Пантелѣева, Дмитрія Григорьева и Порховскаго уѣзда Кривухинской волости, деревни Кривухи, Алексѣя Оженкова и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Григорьева 22 лѣтъ, роста средняго, лицо темное, глаза сѣрые, волосы русые, носъ умѣренный; Оженкова, 24 лѣтъ, роста 2 арш. 5½ верш., глаза сѣрые, волосы свѣтлорусые, лицо рябое, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый, смотритъ изъ подлобья, подошва лѣвой ноги случайно разрѣзана. Бѣжавшіе были въ казенномъ арестантскомъ платьѣ.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den am 21. Juli a. c. entsprungenen Arrestanten des Ostrowschen Kronsgefängnisses, den Bauern des Pskowschen Kreises, der Saborowschen Wolost des Pantelejewschen Dorfes — Dmitry Grigorjew und des Porchowschen Kreises, der Kriwuchinschen Wolost, des Dorfes Kriwucha — Alexei Oshenkow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement der Entsprungenen ist folgendes: Grigorjew ist 22 Jahre alt, mittelgroß, Gesicht dunkelfarbig, Augen grau, Haare blond, Nase proportionirt; Oshenkow ist 24 Jahre alt, 2 Arschin 5½ Werschok groß, Augen grau, Haare blond, Gesicht pockennarbig, Nase und Mund proportionirt, Kinn rund, sieht von unten auf, die Sohle des linken Fußes ist zufällig zerschnitten. Die Entsprungenen trugen Kronsarrestantenkleider. Nr. 4844. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ нижепоименованныхъ лицъ и о послѣдствіяхъ розыска сообщить сему Губернскому Правленію.

Подлежащія розыску лица слѣдующія:

1) Приписанная къ цеховому окладу г. Риги Софья Іоганна Александра Краузе, 23 лѣтъ, роста средняго, волосы русые.

2) Прусская подданная Фридерика Баровская, 26 лѣтъ, роста малаго, волосы русые.

3) Приписанный къ Рижскому рабочему окладу Евментій Евстефеевъ Дмитріевъ по прозвищу Кассераге, роста средняго, волосы русые.

4) Столяръ Василій Ларіоновъ, лѣтъ 22, роста средняго, волосы русые, и

5) Рѣжицкій крестьянинъ Емельянъ Богдановъ, лѣтъ 28, роста средняго, волосы русые. № 4846. 2

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach den unten näher bezeichneten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Die zu ermittelnden Personen sind:

1) Die Rigasche Zunftokladistin Sophie Johanna Alexandra Krause, 23 Jahre alt, mittleren Wuchses, Haare blond.

2) Die Preußische Unterthanin Friederike Barowsky, 26 Jahre alt, kleinen Wuchses, Haare hellbraun.

3) Der Rigasche Arbeiterokladist Jewmenty Jewstifejew Dmitrijew genannt Kasserage, mittleren Wuchses, Haare blond.

4) Der Tischler Wassily Larionow, ca. 22 Jahre alt, mittleren Wuchses, Haare blond.

5) Der Reschitzasche Bauer Jemeljan Bogdanow, circa 28 Jahre alt, mittleren Wuchses, Haare dunkelblond. Nr. 4846. 2

Вслѣдствіе представленія Вольмарскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ уволеннаго по болѣзни на одинъ годъ въ отпускъ рядоваго 29. резервнаго пѣхотнаго баталіона Гуго Беккера, неизвѣстно куда отлучившагося изъ г. Вольмара и о послѣдствіяхъ розыска сообщить сему Губернскому Правленію. № 4873. 2

In Folge Unterlegung des Wolmarschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Krankheitshalber auf ein Jahr beurlaubten Gemeinen des 29. Reserve-Infanterie Bataillons Hugo Becker, welcher sich aus der Stadt Wolmar, unbekannt wohin, entfernt hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen. Nr. 4873. 2

Вслѣдствіе отношенія Курляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нужнаго для производства слѣдствія Карла Баума и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Kurländischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem in Untersuchungssachen zu ermittelnden Carl Baum sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 4876. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго въ запасѣ арміи старшаго мастероваго 1. батареи 29. Артиллерійской бригады Эрнеста Карлова Годекальна, который Рижскою Управою Благочинія со свидѣтельствомъ отъ 9. Іюня 1882 г. за № 148 временно былъ уволенъ въ Дерптскій уѣздъ, но тамъ не розысканъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve gehörigen älteren Handwerker der 1. Batterie der 29. Artillerie-Brigade Ernst Karl's Sohn Godekaln, welcher von der Rigaschen Polizeiverwaltung mittelst Legitimation d. d. 9. Juni 1882 sub Nr. 148 zeitweilig in den Dorpatschen Kreis entlassen wurde, jedoch daselbst nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 4878. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 22. Іюля сего года арестанта Динабургскаго тюремнаго замка, крестьянина Динабургскаго уѣзда, Дагденской волости, Осипа Янковскаго и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Янковскаго слѣдующія: 22 лѣтъ отъ роду, росту 2 арш. 5 верш., лицо чистое, глаза каріе, волосы русые. № 4903. 3

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 22. Juli a. c. entsprungenen Arrestanten des Dünaburgschen Kronsgefängnisses, Bauern des Dünaburgschen Kreises, der Dagdenschen Wolost, Ossip Jankowsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebbiß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des Jankowsky ist folgendes: 22 Jahre alt, 2 Arschin 5 Werschok groß, Gesicht glattt, Augen braun, Haare blond. Nr. 4903. 3

Bei der Rigaschen Polizeiverwaltung ist eine auf der Straße gefundene silberne Ankeruhr eingeliefert worden und werden die etwaigen Eigenthümer dieser Uhr hierdurch aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga, Polizeiverwaltung, den 11. August 1883. Nr. 14928. 2

Bei der Rigaschen Polizeiverwaltung ist ein herrenloser Rock eingeliefert worden und werden die etwaigen Eigenthümer qu. Rockes hierdurch ersucht, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen sich binnen 6 Wochen a dato bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga, Polizeiverwaltung, den 11. August 1883. Nr. 14931. 2

Der Preußische Unterthan Ludwig Brentner ist mit einem ihm anvertrauten Gefährt: einem dunkelbraun gestrichenen, vierrädrigen Wagen ohne Ressort mit lederner Decke, auf eisernen Achsen und einzuhengendem Federsitz, schwarzem Wallach mit einem kleinen weißen Fleck auf der Stirn, 10 Jahr alt, versehen mit gewöhnlichem Ledergeschirr, ohne Sedulke, schwarzem Krummholz, — flüchtig geworden. In dem Wagen haben sich verschiedene Tischlerwerkzeuge befunden. Es werden demnach die resp. Polizeiautoritäten ersucht, den Ludwig Brentner im Ermittelungsfall anzuhalten und an das Wolmarsche Ordnungsgericht abzufertigen.

Wolmar, Ordnungsgericht, den 13. August 1883. Nr. 12083. 3

Von der Kurkundschen Gemeindeverwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß der hiesige Markt in diesem Jahre den 26. und 27. August c. abgehalten werden wird. Nr. 705. 1

Kurkund, den 8. August 1883.

Kad tee agrak Riga dsihwojuschi scha pagasta lozekli ka Gust Raibs, Oto August Reinfeldt, Alexander Johann Grünberg un Jahn Legsdin ar dehlu Johann Heinrich bes pasehm apkahrt blandahs un ir wairak gadus sawas maksaschanas parahda, tad top wisas pilsehtu un semju polizejas laipnigi luhgtas neweenu no minetahm personehm bes pases jeb usturamas sihmes nepeeturet, bet atraschanas kahrta arestigi schai waldei peesuhtit, zitadi peeturetaji kritis likumiga strahpê. Nr. 355 1

Wilken walsts waldê (Limbaschu Katrines draudsê) tanî 6. Augusta 1883.

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des am 8 December 1882 auf dem Gute Neu-Koikküll erfolgten Ablebens der verwittweten Baronin Emilie von Krüdener, geb. von Seeberg verfügt worden, das von der genannten Verstorbenen hinterlassene, am 18. Februar 1873 zu Neu-Koikküll errichtete und offen allhier eingelieferte Testament nebst Ergänzung vom 1. März 1875 in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. 3 Art. 2451 und 2452 bei diesem Hofgerichte am 9. September 1883 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, — als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament der weil. verw. Baronin Emilie von Krüdener geb. von Seeberg nebst Ergänzung aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich dazu vorgeschriebenen Frist von einem Jahre 6 Wochen und 3 Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Desgleichen werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der weil. Emilie Baronin Krüdener geb. von Seeberg irgend welche Ansprüche oder Forderungen zu erheben vermeinen sollten, insbesondere auch aus der Zeit der der genannten Verstorbenen zufolge Testaments ihres verstorbenen Ehegatten Paul Baron Krüdener zustehend gewesenen lebenslänglichen Nutznießung an den Gütern Kirrumpäh, Neu-Koikküll und Pallamois desmittelst aufgefordert, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 24. October 1884 mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen oder Forderungen allhier bei diesem Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen solchen Ansprüchen oder Anforderungen gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5481. 1

Riga-Schloß, den 9. August 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jahn Ohsol Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Kaugershofschen Wannag-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Kaugershof gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Wannag-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Wannag-Gesinde, groß 44 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Jahn Kalning, für den Preis von 6900 Rbl.

Wolmar, den 3. August 1883.

Nr. 944. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Wendenschen Kreise und Schujenschen Kirchspiele belegenen Gutes publ. Neu-Schujen hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossere Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Widdus Kanep Nr. 4, auf den Peter Rohnis, für 1082 Rbl. 25 Kop.
2 Kalne Ebel Nr. 5, auf den Jurre Ukri, für 959 Rbl. 25 Kop.
3 Kalne Mirke Nr. 10, auf den Jahn Pinn für 1145 Rbl. 25 Kop.

Wenden, den 21. Juli 1883.

Nr. 847. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Erben des Herrn Otto von Transehe: die Frau Marie von Transehe geb. von Löwis of Menar, das Fräulein Alexandrine von Transehe, der Herr Otto von Transehe, die Frau Marie von Hertzberg geb. von Transehe und der Herr Paul von Transehe als Besitzer des im Walkschen Kreise, des Schwaneburgschen Kirchspiels, belegenen Gutes Neu-Schwaneburg hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obgenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Elste Nr. 56, groß 28 Thlr. 21 Gr., auf den Jacob Papan, für 5647 Rbl. Nr. 851. 2

Wenden, den 21. Juli 1883.

Von Einem Kaiserlichen 6. Pernauschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Besitzers des Heimthalschen Rabinusse Gesindes Weißensteinschen Bürgerokladisten Johann Acks irgend welche Ansprüche oder Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche ihre Ansprüche binnen 6 Monaten a dato, also spätestens bis

zum 8. Februar 1884 bei diesem Kirchspielsgerichte anzumelden und zu documentiren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist, Niemand mit seinen Forderungen weiter gehört, gegen die etwaigen Debitore aber die auf Verheimlichung fremden Eigenthums festgesetzte Strafe angewandt werden wird.

Bocard, im 6. Pernauschen Kirchspielsgericht, am 8. August 1883.

Nr. 3594. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Oeselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbbesitzerin der im Oeselschen Kreise belegenen Güter Tahhul und Rösarshof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerpachtlande der genannten Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Oeselsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. Januar 1884, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

I. die Tahhulschen Bauergesinde:
   1) das Gesinde Trammi, dem Bauer Trofim End, für den Preis von 959 Rbl. 75 Kop.
   2) das Gesinde Narisma, dem Bauer Jacob Narisma für den Preis von 902 Rbl. 50 Kop.

II. das Rösarshofsche Gesinde Welja, dem Bauer Nido Tampa, für den Preis von 879 Rbl.

Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, am 18. Juli 1883. Nr. 300. 1

Pehz tam kad tas schejeenes Leelais krodseneeks Jahn Stern ir miris top wist un ik katris, kam no ta mineta Jahn Stern kahda paradu prasischana buhtu bijuse, jeb aridsan tam pascham buhtu paradâ palizis ar scho usaizinati 6 mehneschu laikâ no schahs apakschrakstitas deenas skaitot tas ir lihds 30. Januar 1884 g. pee schihs apakschrakstitas Aumeistera walsts teesas sawas paradu prasischanas usdoht, ka sawas winam paradâ palikuschas maksaschanas peenest, jo pehz noteizejuscha termina tee pirmejee wairs netaps klausiti un ar pehdejeem pehz likuma darihts.

Aumeistera walsts teesâ, taî 30. Juli 1883. Nr. 435. 2

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des den Geschwistern Moses Peysak, Aaron Peysack, Joseph und Pauline Berkowitz gehörigen, im 1. Quartier des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 311, im Bezirke 1 sub Nr. 638 an der Herrenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 31. Januar 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Rigaschen Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Geschwister Berkowitz, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 31. Juli 1883. Nr. 1364. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Carl Mißbach gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1048, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 72 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannt. Carl Mißbach, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Bewarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 10. August 1883. Nr. 1741. 1

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 1. August 1883 Nr. 1678 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 4. Februar 1884 anberaumte öffentliche Meistbotstellung des dem Schneidermeister Heinrich Alexander Gerhard gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 258, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Schulenstraße sub Pol.-Nr. 153 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 13. August 1883. Nr. 1793. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird in Verfolg der diesseitigen Publication vom 8. Februar c. Nr. 184 hierdurch bekannt gemacht, daß der Termin zur Versteigerung des im 4. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 533) nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quart. der Mitauer Vorstadt, auf Gravenhof an der Gesellenstraße sub Pol.-Nr. 9, belegenen, dem Jankel Aron Schneider gehörigen Immobils vom 20. August c. auf den 13. September d. J., Nachmittags 1 Uhr verlegt worden ist.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 17. August 1883. Nr. 1834. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Dünaburgschen Meschtschanka Afimja Beinarowitsch gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 926, bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 158, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 139 an der kl. Neureussischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengen. Afimja Beinarowitsch, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1300. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 28. Juli 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Frau Amalie Faustmann geb. Mehr gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1111, beziehw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 278, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 200 an der Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 31. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Amalie Faustmann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1302. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. Juli 1883.

Auf Verfügung Eines Edlen Wettgerichts der Kaiserlichen Stadt Riga wird Dienstag den 23. August c. 12 Uhr Mittags in Executionssachen des Kaufmanns Fr. Bonfeldt wider den Kaufmann Eduard Swartengreen eine Partie unter Mühlgraben aufgestapelter Sleeperschalen von etwa 30,000 Stück gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Riga-Ordnungsgericht, den 18. August 1883. Nr. 8629. 3

Лифляндская Казенная Палата вызываетъ желающихъ принять на себя или въ теченіи 1884 г. или въ теченіи трехъ сряду лѣтъ, начиная съ 1884 по 1886 г. включительно, необходимыхъ для подвѣдомственныхъ Лифляндскому приказу общественнаго призрѣнія Богоугодныхъ заведеній на Александровской Высотѣ предметовъ, а именно:

1300	пуд.	воловаго мяса,
40	„	телячьяго „
30	„	почечнаго сала,
30	„	сала свиннаго,
3500	„	ржаной муки,
20	„	пшеничной муки,
100	четв.	крупъ ячныхъ,
30	„	гороху,
40	пуд.	мыла,
75	„	перловыхъ крупъ,
60	„	рису,
150000	штукъ	булокъ,
80	четв.	овса овиннаго,
25	пуд.	коровьяго масла,
200	„	соли поваренной,
10	„	свѣчей сальныхъ, форменныхъ,
80	бочекъ	сельдей,
5	пуд.	ржаной солодовой муки,
2000	шт.	метелъ березовыхъ,
80	берков.	соломы длинной,
30	ластовъ	каменнаго угля для приготовленія свѣтительнаго газа.
150	арш.	черн. солдатск. сукна,
150	„	сѣраго „ „
1500	„	холста парусиннаго, шириною въ 1 аршинъ,
1000	„	холста парусиннаго, шириною $20\frac{1}{2}$ верш.,
1000	„	холста съ затканными полосками, шир. $15\frac{1}{2}$ вершка,
2500	„	холста подкладочнаго, шириною $9\frac{1}{2}$ вершка,
300	„	холста для мѣшковъ, шириною $16\frac{1}{2}$ верш.,
126	„	парусиннаго сукна, шириною въ 1 арш.,
$3\frac{1}{2}$	пуд.	шерсти, длинной, чистой и стриженной,
80	бочекъ	баварскаго пива,
100	копъ	свѣжихъ яицъ,
10	пуд.	сушеныхъ яблокъ,
10	„	сливъ катериновокъ,
100	штофъ	жидкой клюквы,
100	„	уксуса,
3	пуда	мелкаго сахара,
2	„	картофельной муки,
4	„	манной крупы,
200	штофъ	тертаго хлѣба,
500	саж.	сухихъ заболонковыхъ дровъ по 20 дюйм.
500	„	сухихъ заболонковыхъ дровъ по 21 дюйм.
50	„	кругляшей по 28 д.

явиться въ сію Палату къ торгу 19. и къ переторжкѣ 22. Сентября сего 1883 г. заблаговременно, не позже 12 часовъ дня, и представить при объявленіяхъ, поддежащіе залоги, равняющіеся десятой части годовой подрядной суммы, въ случаѣ представленія оныхъ въ наличныхъ деньгахъ или процентныхъ бумагахъ, условія же по сей поставкѣ можно читать въ канцеляріи палаты, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, ежедневно.

Къ торгамъ допускается подача и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя на основаніи ст. 1909 т. X ч. I изд. 1857 г. должны заключать въ себѣ:

а) согласіе принять поставку на точномъ основаніи условій безъ всякихъ перемѣнъ;

б) Цѣны, писанныя буквами;

в) обыкновенное мѣсто пребыванія, званіе, имя и фамилія объявителя, а также мѣсяцъ и число когда подписано;

г) залогъ на высшую извѣстную часть подрядной суммы каковыя объявленія принимаемы будутъ только въ день торга до 12 часовъ дня.

Поставка потребностей можетъ быть принята вся однимъ лицомъ или по отдѣламъ предметовъ нѣсколькими лицами. № 783. 3

Vom Livländischen Kameralhof werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten die Lieferung der für die Anstalten zu Alexandershöhe pro 1884 resp. Triennium 1884—1886 incl. erforderlichen Bedürfnisse und namentlich:

1300 Pud Rindfleisch,
40 „ Kalbfleisch,
30 „ Nierenfett,
30 „ Schweinefett,
3500 „ Roggenmehl,
20 „ Waizenmehl,
100 Tschetw. Gerstengrütze,
30 „ Erbsen,
40 Pud Seife,
75 „ Perlgraupen,
60 „ Reis,
150000 Stück Weißbröde,
80 Tschetw. Futterhafer,
25 Pud Butter,
200 „ Kochsalz,
10 „ Talgformlichte,
20 Tonnen Häringe,
5 Pud Roggenmalzmehl,
2000 Stück Reiserbesen,
80 Berkow. Langstroh,
30 Last Gaskohlen,
150 Arsch. schwarzes Soldatentuch,
150 „ graues „
1500 „ Segellein, 1 Arsch. breit,
1000 „ „ 20½ Wersch. br.
1000 „ blau gestreifte Leinwand zu 15½ Wersch. breit,
2500 „ Futterlein, 9½ Wersch. breit,
300 „ Sackdrell zu 16½ Wersch. breit,
120 „ Segeltuch zu Zwangskleidungen 1 Arsch.
3½ Pud rohe Wolle, lang, rein und geschoren,
80 Tonnen abgelagertes bairisches Bier,
100 Schock frische Eier,
10 Pud getrocknete Aepfel,
10 „ Catharinenpflaumen,
100 Stof flüßige Glukwa,
100 „ Essig,
3 Pud Streuzucker,
2 „ Kartoffelmehl,
4 „ Mannagrütze,
200 Stof Reibbrot,
500 Faden trockenes Schalenholz zu 20 Zoll,
500 Faden trockenes Schalenholz zu 21 Zoll,
50 Faden Kallenholz zu 28 Zoll,

zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 19. und Peretorg am 22. September c. zeitig und nicht später als bis 12 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe in dessen Kanzlei desfallsige Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden, und die gehörigen Salloggen, sofern dieselben in baarem Gelde oder procenttragenden Papieren beigebracht werden sollten auf den 10. Theil der Podräd-Summe bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen. Zu den Torgen werden auch versiegelte Offerten angenommen, welche gemäß dem Art. 1909 Bd. X Thl. I Ausg. 1857 enthalten müssen:

a. die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen.

b. die Preise mit Buchstaben geschrieben,

c. Wohnort, Stand, Familienname des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe unterschrieben worden.

d. einen gesetzlichen Salog auf den höher bestimmten Theil der Podrädsumme, welche Offerten am Torgtage spätestens bis 12 Uhr Mittags angenommen werden.

Die Lieferung sämmtlicher Erfordernisse kann entweder ungetheilt von einer Person oder nach den Kategorien der Gegenstände getrennt, von mehreren Personen übernommen werden. Nr. 783. 3

Das 1. Rigasche Kirchspielsgericht macht hierdurch bekannt, daß bei demselben am 10. September a. c. 14 grähnene Floßhölzer, à 4 Faden 1½ Fuß lang, 5½ bis 7 Zoll stark, die bei dem Groß-Jungfernhofschen Schkuhne-Gesinde und 94 grähnene Floßhölzer à 4½ Faden lang, 5 bis 7 Zoll stark, die bei dem Lennewadenschen Slaboden-Kruge auf Lager befindlich, meistbietlich im Sitzungslocal, Nicolaistraße Nr. 15, 1 Uhr Nachmittags adjudicirt werden sollen. Nr. 4018. 3

Riga, im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 11. August 1883.

Въ комитетѣ Рижскаго военнаго госпиталя назначенъ рѣшительный торгъ 1. Сентября 1883 года въ 12 часовъ дня на заготовленіе деревянныхъ, стеклянныхъ и фарфоровыхъ вещей.

Желающіе торговаться могутъ видѣть кондиціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 час. утра до 2 час. по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, а въ самый день торга должны предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и залогъ подъ неустойку изъ 20% подрядной суммы. Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ. № 1675. 1

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые пожелали бы, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, кои могутъ быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія и въ Баускомъ Гауптманскомъ Судѣ, — приспособить или построить деревянное или каменное строеніе подъ тюрьму въ гор. Бауско для помѣщенія въ ней съ 27. Іюля 1884 г. 10 арестантовъ и за тѣмъ отдать таковое строеніе въ наемъ казнѣ на время съ 27. Іюля 1884 г. по 27. Іюля 1890 г., доставить не позже 12. Сентября 1883 г. въ Курляндское Губернское Правленіе при письменныхъ прошеніяхъ свои подлежащія требованія съ приложеніемъ плановъ таковыхъ строеній. № 685. 2

Митава, 11. Августа 1883.

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство въ семъ году работъ по устройству новыхъ водопроводовъ въ Курляндской казенной губернской тюрьмѣ для арестантовъ мужскаго пола и въ Митавской казенной тюрьмѣ, для арестантовъ женскаго пола, исчисленныхъ по смѣтамъ въ 2400 рублей, прибыть въ присутствіе Курляндскаго Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 2. Сентября 1883 г. торгу и на 5. Сентября 1883 г. переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Курляндское Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій, или же подать или прислать въ Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день переторжки, въ 12 часовъ дня, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1909—1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I. Причемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты.

Митава, 12. Августа 1883 г.

№ 698. 2

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчисленныхъ по смѣтамъ въ 2288 руб. 17 коп. ремонтныхъ работъ въ Курляндской губернской тюрьмѣ для арестантовъ мужскаго пола и въ Митавской казенной тюрьмѣ для арестантовъ женскаго пола въ 1883 г., прибыть въ присутствіе Курляндскаго Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 2. Сентября 1883 года торгу и на 5. Сентября 1883 года переторжкѣ въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Курляндское Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій, или же подать или прислать въ Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день переторжки т. е. 5. Сентября 1883 г. запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1909—1913 Св. Зак., изд. 1857 г. т. X ч. I. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты.

Митава 13. Августа 1883 года.

№ 705. 3

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда И. Я. Назыревъ, жительствующій во 2 части г. Пскова, въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 22. Сентября сего года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе потомственнаго почетнаго гражданина Роберта Егорова Гента, по закладной 16,000 руб. съ процентами и судебными издержками, будетъ продаваться недвижимое имѣніе жены крестьянина Дарьи Андреевой Розовой, заключающееся въ землѣ при деревни Пещевицы съ пустошью Спорницей всего разныхъ угодій 124 дес. 523 саж. съ постройками, сосоящей Псковскаго уѣзда въ Мелеховской волости и оцѣненной для торговъ въ 10,000 руб. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда. № 422. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Кочетовъ, жительствующій Васильевской части, 2 участка, по 4 линіи, домъ № 55, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго слесарно-кузнечнаго цеха мастера Фердинанда Федорова Фельбингера, въ суммѣ 3090 руб., съ процентами съ 2. Марта 1883 года, будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго вдовѣ коллежскаго совѣтника Надеждѣ Порфирьевнѣ Ильиной, заключающагося въ домѣ съ надворными строеніями и землею, въ количествѣ 621 квадратныхъ сажени, состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, 1. участка, по 2 линіи, подъ №№ по табели 1846 года — 245, а по табели 1874 г. — 57 и полицейскимъ — 35. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 99,920 руб. и у С.-Петербургской 2 гильдіи купчихи Ульяны Степановны Сорокиной, по двумъ закладнымъ, въ суммѣ 45,000 рублей и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 130,000 руб.

№ 1531. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Литейной части 4 участка, по Захарьевской улицѣ, въ домѣ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи купца Ривоша въ остальной суммѣ 6000 руб. съ процентами и купца Руча за уплатою остальныхъ 2285 руб. 51 коп. съ процентами, будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 г., съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго наслѣдникамъ умершаго коллежскаго совѣтника Маркиза Николая Александровича де Траверсе — вдовѣ его Евдокіи Федоровнѣ и братьямъ его полковнику Леониду и титулярному совѣтнику Александру Александровичамъ Маркизамъ де Траверсе, заключающагося въ Наплотинскихъ (Новоостровенскихъ), стекольномъ и кирпичномъ заводахъ съ принадлежащими къ нимъ строеніями, землею удобной и неудобной 34 дес. 1060 саж. и движимостью, составляющею принадлежность заводовъ, состоящаго С.-Петербургской губерніи, Лугскаго уѣзда, 1 стана, 2 мироваго участка. Имѣніе находится въ пожизненномъ владѣніи вдовы умершаго Маркиза Николая Александровича де Траверсе — Евдокіи Федоровны Маркизы де Траверсе и состоитъ въ залогѣ въ обществѣ взаимнаго поземельнаго кредита на 56 лѣтъ съ 1. Января 1876 года въ суммѣ 5000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 22,116 руб. № 2111. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Выденскій, жительствующій Московской части, 1 участка, по Владимірской площади домъ № 46, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи надворнаго совѣтника Николая Ивановича Рафтопуло въ суммѣ 2140 руб. съ процентами съ 13. Октября 1879 года и судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 156 руб. 60 коп., будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго наслѣдникамъ умершаго титулярнаго совѣтника Ивана Ивановича Губина, дочерямъ его Антонинѣ Ивановнѣ Губиной и Маріи Ивановнѣ, по мужѣ Григорьевой, и умершему коллежскому секретарю Василію Ивановичу Губину, заключающагося въ деревянныхъ: домѣ, двухъ флигеляхъ и другихъ строеніяхъ съ землею въ количествѣ 1245 квадр. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, Суворовскаго участка, по большому проспекту между 17 и 18 линіями подъ № 65, а по табелямъ: 1846 года 798 и 1874 года 771.

Имѣніе незаложено и будетъ продаваться право, Антонины Губиной и Маріи Григорьевой каждой на $^{1}/_{14}$ часть и Василія Губина на $^{9}/_{14}$ частей, всего на одинадцать четырнадцатыхъ частей. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 19,646 руб.

№ 1357. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ

Неоффиціальная Часть. **Nichtofficieller Theil.**

Landwirthschaftlich-chemische Versuchsstation am Polytechnicum zu Riga.

Dünger-Controle V.

(Vom 27. Juli bis zum 10. August 1883.)

№	Probe aus dem Control-Lager von:	Bezeichnung des Fabrikates:	Fabrik.	Probenahme:	Trockenverlust b. 100° Cel.: %	Lösliche Phosphorsäure: %	Gesammtphosphorsäure: %	Kali: %	Stickstoff: %	Entsprechend Ammoniak: %
1	Ed. Sturtz u. Cop., Riga	Superphosphat	Farmers Co., Barton	25. Juli 1883	20,71	12,00	—	—	—	—
2	Otto Westermann, Mitau,	do.	Ohlendorff u. Co., London	28. "	—	12,25	—	—	—	—
3	J. C. Jessen, Riga	dunkles do.	do.	28. "	—	12,44	—	—	—	—
4	do.	helles do.	do.	28. "	—	12,21	—	—	—	—
5	D. Essiedt, Riga	Superphosphat	Lawes u. Co., London	28. "	—	12,15	—	—	—	—
6	do.	do.	do.	28. "	—	12,79	—	—	—	—
7	Lietz u. Grundmann, Riga	do.	G. Burrell, Newcastle	29. "	—	12,47	—	—	—	—
8	Goldschmidt u. Co., Riga	do.	Langdale, Newcastle	30. "	—	12,28	—	—	—	—
9	Gley u. Fritsche, Riga	do.	Morris Brothers, Duncaster	30. "	—	14,07	—	—	—	—
10	Otto Westermann, Mitau	do	Ohlendorff u. Co., London	3. August	—	12,60	—	—	—	—
11	D. Essiedt, Riga	do.	Lawes u. Co., London	3. "	—	12,79	—	—	—	—
12	Gbr. Werth, Riga	8—9% do.	Güssefeld u. Ree, Copenhagen	3. "	—	8,95	—	—	—	—
13	do.	13% do.	do.	3. "	—	12,63	—	—	—	—
14	Lietz u. Grundmann, Riga	12% do.	G. Burrell, Newcastle	4. "	—	12,63	—	—	—	—
15	do.	13% do.	do.	4. "	—	13,65	—	—	—	—
16	J. C. Jessen, Riga	dunkles do.	Ohlendorff u. Co., London	4. "	—	12,79	—	—	—	—
17	do.	helles do.	do.	4. "	—	12,47	—	—	—	—
18	Goldschmidt u. Co.	hochgr. do.	Langdale, Newcastle	4. "	—	20,15	—	—	—	—
19	Otto Westermann, Mitau	Superphosphat	Ohlendorff u. Co., London	5. "	—	12,79	—	—	—	—
20	Gbr. Werth, Riga	Hochgr. Superphosphat	Güssefeld u. Ree, Copenhagen	5. "	—	19,13	—	—	—	—

NB. 1. Jeder Käufer, der nicht unter 30 Pud Düngstoff von einem unter Controle der Versuchsstation stehenden Handlungshause kauft, hat das Recht von der Station unentgeltlich eine Control-Analyse der gekauften Waare zu verlangen, doch muß die Probenahme derartig bewerkstelligt werden, daß der Versuchsstation keine Zweifel hinsichtlich der Identität von Probe und Waare aufkommen können, d. h. die betreffenden Proben haben sich in versiegelten Glasgefäßen zu befinden, welche, ist der Käufer Einsender, mit dem Siegel des Verkäufers und ist der Verkäufer Einsender, mit dem Siegel des Käufers verschlossen sein müssen.

NB. 2. Unter Controle der Versuchsstation stehen gegenwärtig folgende Firmen: D. Essiedt in Riga, Geidies u. Co. vorm. Weber in Mitau, Gley u. Fritsche, Goldschmidt u. Co., Lietz u. Grundmann, Ch. Löwenberg u. Co., Sander Martinsohn, Ed. Sturtz u. Co. in Riga, Gbr. Werth, in Riga, Hans Diedrich Schmidt in Pernau, Otto Westermann in Mitau, J. C. Jessen, Riga, Vertreter der Firma Otto Westermann in Mitau.

NB. 3. Die Proben № 10, 11, 16 und 17 sind zum Zwecke einer Control-Revision entnommen und zwar ist № 10 identisch mit der Waare № 2, № 11 mit der Waare № 6 und № 16 und 17 mit № 3 und 4; die übrigen Proben sind sämmtlich von neu eingetroffenen Sendungen entnommen worden.

Landwirthschaftlich-chemische Versuchs- und Samen-Control-Station am Polytechnikum zu Riga.

Es wird hierdurch zur Kenntniß des Publikums gebracht, daß

1) die Firma **Gebrüder Werth in Riga** sich der Controle der Versuchsstation mit ihrem Dünger-Handel **unterstellt hat.**

Die Firma **Ziegler u. Co. in Riga,** welche bis zum 15. April 1883 unter der Controle der Versuchs-Station gestanden hat, aus dieser Controle **ausgeschieden ist.**

3) **Gegenwärtig** folgende Firmen ihre Düngstoffe **unter der Controle der Versuchsstation verkaufen.**

D. Essiedt in **Riga.**
Gley u. Fritsche " "
Goldschmidt u. Co. " "
Lietz u. Grundmann " "
Ch. Löwenberg u. Co. " "
Sander Martinsohn " "
Ed. Sturtz u. Co. " "
Gebrüder Werth " "
Geidies u. Co., vormals **Weber,** " **Mitau.**
Otto Westermann " "
Hans Diedrich Schmidt " **Pernau.**

Riga, den 6. August 1883.

Der Vorstand.

Rigaer Knochenmehl

(gedämpftes und aufgeschlossenes).

Mejillones Guano Superphosphate,

Englische Superphosphate,

verkaufen vom Lager und auf Lieferung

Hermn. Stieda, Riga.

Comptoir: Marstallstr. Nr. 24.

Auf gerichtliche Verfügung sollen **Montag den 22. d. Mts.,** Vormittags 11 Uhr in meinem

Auctionslocale

Marstallstraße Nr. 19 gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden: 1 **Damen-Nähmaschine,** 1 **Handschuh-Nähmaschine** und div. **Möbel** als: 1 Schrank, 1 Kommode rc.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Mittwoch den 24. d. Mts.,** Vormittags 10 Uhr die zum Nachlasse des weil. erblichen Ehrenbürgers **Carl Eduard Schreiber** gehörigen **Mobiliareffecten,** bestehend in: 1 Sopha, div. Stühlen, Tischen, 1 Etagere, 1 Buffet, div. Sophakissen und andere brauchbare Sachen, in dem in der St.-Petersburger Vorstadt an der Sandstraße sub Nr. 2 belegenen Jacobsohnschen Hause, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Vom Rigaschen Kahalsamte werden die stimmberechtigten Glieder der Rigaschen Hebräergemeinde hierdurch eingeladen, behufs **Prüfung der Rechenschaftsablegung des Kahalamtes pr. 1881,** sich am 31. August dieses Jahres präcise 6 Uhr Abends im Locale des Kahalsamts einfinden zu wollen.

КВИТАНЦІИ

Рижской Конторы Государственнаго Банка: отъ 2. Ноября 1879 г. за № 4264 и отъ 16. Мая 1879 г. за № 125, выданныя **Анфиру Ермолаевичу Попову** въ принятіи отъ него: 10 акцій акціонернаго общества „Улей" на 1000 руб. и однаго ящика съ серебряными вещами, по случаю потери объявляются недѣйствительными.

Butter

wird in größeren und kleineren Partien **gekauft.** Gefäll. Offerten beliebe man in der Postst. Nr. 5, Riga, an Herrn C. Koslowsky zu richten.

Rigaer Börsenbank.

Bei der Rigaer Börsenbank ist die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsenbank ausgestellten **Einlagescheine** und zwar:

Litt. F. Nr. 2173 d. d. 1. Januar 1881, groß 500 Rbl., auf den Namen **Jahn Balga,**

Litt. I. Nr. 18373 d. d. 19. Juli 1883 groß 300 Rbl., auf den Namen **Kalman Baskin,**

Litt. I. Nr. 16159 d. d. 4. Juni 1882, groß 250 Rbl., auf den Namen **Jacob Arais,**

Litt. F. Nr. 2286 d. d. 1. Juli 1881, groß 500 Rbl., auf den Namen **Fr. Ilse** oder **Martin Strasde**

abhanden gekommen und werden demnach von der Rigaer Börsenbank, nach Vorschrift der Anmerkung zum § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obgenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber ungiltig sein werden.

Riga, den 17. August 1883.

Das Directorium.

Продается

въ г. Харьковѣ близъ самой рѣки, по Рыжовскому и Монастырскому переулку и Рыжовской набережной 2 дес. 807 кв. саж. **земли,** съ обширными, капитальными постройками, въ коихъ помѣщались заводы, механическій, литейный и бѣлильный. Имущество это, какъ по мѣстности, такъ и по угодьямъ своимъ, можетъ удовлетворить всѣмъ требованіямъ для устройства какихъ-бы то нибыло фабрикъ, заводовъ и мастерскихъ. За подробными свѣдѣніями, просятъ обращата въ правленіе Харьковскаго земельнаго банка.

Verkauft

wird in der Stadt Charkow ein in der Nähe des Flusses an der Ryshowschen- und Klostergasse und dem Ryshowschen Quai belegenes 2 Dess. 807 Q.-Faden großes **Grundstück** mit umfangreichen Capitalbauten, in welchen sich befanden: 1 mechanische Werkstatt, 1 Eisengießerei und 1 Bleiweißfabrik. Diese Besitzlichkeit kann sowohl in Bezug auf ihre Lage, als auch hinsichtlich ihrer Gründe allen Anforderungen genügen, welche zur Anlage jeglicher Art von Fabriken, Betriebsanstalten und Werkstätten gestellt werden können. In Betreff der näheren Auskünfte bittet man sich an die Direction der Charkowschen Landbank zu wenden.

P. van Dyk's Nachfolger,

Riga — Reval.



Alle Arten landw. Maschinen u. Geräthe.

Packard's Superphosphate:

13 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak.

Lokomobiles

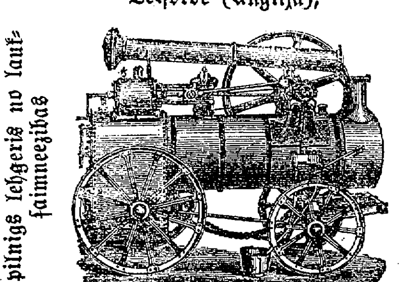
un

garainu kulschanas maschinas

no

Scharl Burrell un dehla,

Tetfordê (Anglijâ),



Anglijas superfosfatu,

saturoschu $13\frac{1}{2}$—$14\frac{1}{2}$% kuhst. fosforskahbi,

ihstenos Sweedru tehrauda arklus

peedahwa par lehtahm zenahm

brahli Martinsoni, Rigâ,

ahrpilsehtas, Kalku-eelâ Nr. 8.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Peter Tiedemann am 23. October 1882 Nr. 10356 ertheilte, bis zum 31. December 1882 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Dnuja verzeichneten Meßtschanins Michejew Timofejew Koromensky, d. d. 21. Januar 1883 Nr. 250, giltig bis zum 16. Mai 1883.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).